



FC

FLORENCIA CARUSO

SWORN TRANSLATOR EN>ES

EMAIL: CARUSOFLORENCIA@OUTLOOK.COM PHONE: 2216402667

OBJECTIVES

I specialize in AV translation. The academic training provided by the National University of La Plata, and the different courses I took have given me the necessary tools to work properly in this area.

APTITUDES

Throughout my course of studies I learnt to use different Computer-Assisted Translation Tools to provide the client with a quality service.

Subtitle Workshop, Subtitle Edit, Visual SubSync, SDL Trados Studio and MemoQ are some of the tools I use.

EXPERIENCE

SUBTITLER

IYUNO Media Group

Starting date: August 2017

Finishing date: currently working

SUBTITLER

REV TRANSLATIONS

Starting date: August 2018

Finishing date: currently working

EDUCATION

- SWORN TRANSLATOR

INSTITUTION: NATIONAL UNIVERSITY OF LA PLATA

FINISHING DATE: MARCH 2017

- ENGLISH CONFERENCE INTERPRETER

INSTITUTION: EXCELTU

FINISHING DATE: CURRENTLY ATTENDING

COURSES

INTRODUCTION TO SDL TRADOS STUDIO

BY DAMIAN SANTILLI

SUBTITLING COURSE: TECHNIQUES AND SOFTWARES

BY DAMIAN SANTILLI